

Talmadge Powel:

TRETJA ŽRTEV

John Tarrant se je zasopel ustal na robu stezice. Ni opazil le pote divje narave; napel je ušesa in poskušal ujeti šum, ki bi mu povedal, da se je zasledovanje še prilelo. Nič ni motilo tišine, a misel, ki mu je kihala v glavi, se je spreminjala v krik: «Ubižalec sem! Ubižalec sem dvoje žiljenj!«

Nikoli več ne bo človek, delaven in spustovan, kakor je bil še pred eno uro. Videl je, da gre samo za nekaj ur; nekdo bo našel trupli in pravica bo zahtevala, da ga pokopajo na zagovor.

Kako je to mogoče... Zelokrat je pomnožno dotaknil ves prizor. Ni si mogel izbrisati iz zavesti Hildene-ke lika: tepla, brez oblike, izvalna, ob njej David, njegove najbližji prijatelj. Verjetno se je počutil posem varno, saj je brzojavila sporočila, da se bo njen mož vrnil šele naslednjega dne; to je pojasnjevalo grozljivi strah, ki so ga izražale njene oči, ko ga je zagledala. Prav čudno je bilo, da je že ta dušerni pretres ni ubil...

A za to se je pobril Tarrant. Brez odlašanja je potegnil iz čepa revolver in jo ustrelil v prst. Hilda je izdihnila brez kriča. David je poskušal pobegniti, toda ni prišel daleč, ker sta ga zadeli dve krogli in se je zgrudil na tla.

Tarrant je zapustil hišo in ni niti pomislil, da bi se skrčil. Prišel je do avta in se odpravil iz mesta. Vozil je kakor obveden; ni mu bilo do tega, da se izogne kazni, ampak se je hotel čim bolj oddaljiti od še toplih trupel. Po petdesetih kilometrih je zavil z avtomobilske ceste proti neznani planini. Šele ko se je avto ustavil, ker mu je zmanjkalo bencina, je prišel razmišljati o svojem položaju. Dolgo je ostal za krmilom in kadil eno cigareto za drugo; nato se mu je podzavestno porodila misel, da bi pobegnil. Moral je le najti bencin ali drugo vozilo. Toda kje?

Zapustil je avto in se odpravil po skriti stezi...

Na robu gozda je nenadoma kakor v sanjah zagledal hišo. Pred njo sta stala dve avtomobili. Hiša je bila razsvetljena. Najprej je pogledal, ali so ključ v avtomobilu, toda razočaral se je. Pomislil je, da ga bo to priložilo, da pokliče stanovalec v hiši. Za vsak primer je imel pri sebi revolver, s katerim jih bo prisilil, da mu pomagajo. Z enim od avtomobilov bi pomagal pobegniti čez mejo in tako zabil vsako sled za sabo. Odpravil se je proti vratom in pri vratih si stal je glasove. Vrata so se odprla in pojavil se je mlad in eleganten moški. Pozorno je motril Tarranta, nato se je obrnil k ženki, ki je tudi prišla k vratom.

— Kakor kaže, ste dobila obisk, — je dejal živčno, kot bi bil nenaden prihod prekinil ostro pretekanje med njima. Surovo ga je odmirila in stopila predenj; bila je priključna in elegantna črnolaska. Tarrant se je priklonil in prijazno rekel: — Oprostite, gospa, zaradi mojega nadlegovanja. V neprijetnem položaju sem, pa... — V kakšnem? — je vprašala hladno.

— Ostal sem brez bencina, a bi hotel priti do mesta... — Ženska ga je gledala strogo kakor zasilečnika. — V mestu gre do zdaj spet, a zdaj je polno. Vse boste našli zaprti... — Mislim sem..., če tam koga poznate, bi mogel telefonirati. — Koga poznate, Roger? — je vprašala in se obrnila proti moškemu v hiši.

— Mike Graskyja, ki ima garažo, — je odgovoril moški neprijazno. — Toda če ga zdaj zbudi, naju bo postal k uragu.

— Morda pa ne, če mu objaviš lepo nagrado... — je predlagal John. — Razumem vaše nezupanje; nezanem se pojaviti sredi noči v tuji hiši... Toda povejte mi, kje

je tu najbližji telefon, pa vaju ne bom več nadlegoval.

— Saj to je, najbližji telefon je prav v mestu, — je pojasnila ženska.

— Nemogoče! Pot vodi skozi divjino in potrebovali bi najmanj dve uri, — je povedala. Sicer pa bi lahko telefonirali od tod.

— Zelo ste ljubite! — je odgovoril John.

Pokazala mu je sobo, v kateri je bil telefon. Tarrantu se je zdelo, kakor da se ženska in možki sovrta in ne marata niti pogledati drug drugega.

Stopil je k telefonu, vzel iz čepa na nos in prerezal telefonsko žico. Ustavil se je za hip in se nato vrnil k ženi.

— Kaj torej želite? — je vprašal moški.

— Enega od vaših avtomobilov. Potrebuje ga še to noč; pustil ga bom v prejem najbližnjemu mestu. Policija vam ga bo gotovo vrnila.

— Kaj se vam je zgodilo?

— Dva sem ubil.

— Oh..., — je vzdihnila ženska prestrašeno.

— Ne bojte se, nisem poklicni ubijalec.

— Zaboga, dva? — se je začudil moški.

— Svojo ženo in njenega ljubimca. Presenetil sem jih v postelji.

Moški se je nenadoma spremenil in se pričel histerično krohotali. — In zato ste ju ubili! To vas je tako pretreslo? Neverjetno! — Dvignil je roko in pokazal na žensko: — Da, veste, koliko časa še čakam, da bi jo zalotil ob taki priliki!

— Na to boš še dolgo čakal! — mu je ta posmehljivo odvrnila.

— Seveda. Pozabil sem, da te zanima edino denar! Nikar se ne čudite, dragi moj! Pred vami sta dve pokvarjeni, sebični bitji! Ta lepota se je poročila z menoj samo zaradi denarja, pa samo čaka na priložnost, da se loči od mene.

— Čujte, te vaše čvarkije..., — ga je prekinil John.

— Tako je, vam se mudi, a jaz vam pripovedujem o tej pokvarjenki! Torej vzemite si avtomobil in bežite!

V njenem pogledu je bilo sovražstvo: — Vedela sem, da boš tako ravnal.

Moški se je nasmehnil: — Kaj naj storim? Najin prijatelj ima revolver in močan je, ne bi ga mogel premagati. Ubil je dvoje ljudi, ne pozabi... Prerezali ste telefon-ke žice, ali ne? Torej smo popolnoma v vaših rokah. Ne preostane nama nič drugega, kakor da vam izročimo ključ avtomobilov.

— Hvala za pomoč! Obhajujem, da sem se moral poslužiti orožja! — je dejal Tarrant, ko je vzel ključ.

Hitro je stopil po stopnišču, se približal prvemu avtomobilu in se sedel za krmilo. Moški in ženska sta stala pri vratih in spremljala vsako njegovo kretnjo.

Vikolpil je žaromete in obrnil vozilo. Preden se je odpravil, se je poglajl k revolverju in ga natisnil z odločnim zamahom vrgel daleč proč. Ni ga hotel imeti več pri sebi.

Vozil je počasi in razmišljal, kaj ga čaka.

Prestraši ga je oster strel. Ni takoj domnel, a ko se mu je v mislih posvetilo, njegove roke ni moglo več držati krmila. Polica bo pravino sklepala.

Ubižalec se je na begu ustavil pri samotni hiši, prerezal telefonsko žico, ukradel avtomobil in odvrnil revolver s svojimi prstnimi odliči. Vse to bo nekoga spravilo na misel: ubijalec z dvema ubojema na vesti ne bo mnogo pomisljal, da ubije še tretjo žrtev. Bilo je posem jasno, da ga bodo od slej lovili kot steklega psa in pozneje bo izšel za tme tretje žrtev: Elen ali Roger...



— Ben videš, Jakec, malo smo gdirali tu novo leto. An par dni je bilo lepu, ma ben pole smo plačali gor.

— Ma prou res! Si vidiš a, kašen mres in sneh in led, de nanka auti niso mogli vozet? Jn pole ku za naleš, je biu glih tiste dni še štrajk od letrike.

— Jn Acegat, ke je kumej čakala, je ustaula tranvaje.

— Jn pole so nardili štrajk še tisti, ke prodajajo benzino. Zato ke so forte jezni, ke deajo trjestrni kupovat benzino u Sežano.

— Sej tudi mesarji se forte jezijo. Pej za stran mesa.

— Jn ku de ne be blo zadosti nesreč je še provinca falirala in na pršu komisar.

— Ja, ja, nesreča ne pride nikoli sama. Prou res lahko rečemo, de novo leto, vsaj do zdej, ni prneslo neč dobrega.

— E, dragi moj, kadar se razkadi veselje od silvestrovanja, pole pride, ku se reče, kruta realnost. Davki, nesreče, štrajki, skandali, ropi, umori in vse sote.

— Ja, denno reč, ku tisti štedent z Rima, ke je ubou ang profesorja zastran lektrične kitare.

— Znaš Mihec, de jest rečem, de je zatu dosti kriva vlada al pejk zakoni. Kej češ de danes kvartir, dobi za jest, uniformo, kopalcino... Jn nima nobenih skripi. Ni treba de skripi za plačat, tet, ni treba de plačava davk za škovace, za luč ne za neč. Kašen tašen mulc, ke krade avte al dela druge škandale, se še drži, kadar pride ven. Jest be tašneh ledi ne rovnou na državne stroške, ke tu moremo pole vsi plačavati. Ma jest bi tašne mulce feist nabiskau po riti in be jeh poslou.

— Ja, vlade pejk samo skrbijo, kaku be lepe zrihtale pršone, de be se postje dobro jemeli. Vidi, uni dan sm slišou, de so u Franciji nardili

an forte moderen pržon. Jemajo moderne, hijgenske kandote, kopalcice televižjon, radio, čitalnico. Altroke prosvetno društvo. Jn znaš kej se je zgodilo? Zgodilo se je tu, de je sedemtrideset penzionistov s tistga kraja, ku so zvedli, kašen je ta pržon, de so vložili prošnjo na derecion od pržona, če be jeh teli vzet nutre za pržonirje. Zatu ke uani živijo u anem domi za onemogle in je tam, koker si lahko misleš, forte slabo za jest, za spaz in vse.

— Orkotron, ta je pejk lepa! Ma moreš premislet, de tudi pržonirji so ledje in de ne morejo živet ku živali.

— Je vse res. Ma tudi tisti penzionisti so ledje. Samo de tisti penzionisti so celo žiljenje pošteno delati in respektirali zakone in živijo na stara leta slabše, ku če be kradiji, sleparji in taku naprej. Kej se to zdi tu prou?

— Ma sej lahko pridejo tudi uani nutre. Nej kej zmaknejo, nej koga nabiskajo, pejk bojo pršli u tisti moderen pržon.

— Ja, ma premisli, de tu je koker če be delau propagando za krast in slepari? Sej pole se ni za čudet, če je tolko lumparije na svetil.

— Ma dragi moj, vre u svetem pismi je pisano, de pastir narbol počasa tisto ovco, ke se je zgeblila. Jn tisti daj vse jn za druge nanka ne porajta. Jn tudi pr ledeh je taku.

— E, je res, je! Vidi, denno reč, koga mi narbol počamou! Tistga, ke nikoli ne znaš, kam bo obrnu in s kom bo držou; tistga ke nam je magari naredu škodo. S tistem smo prijazni, mu ponujamo kandrego, ga oblizavamo od vseh strani. Tiste pejk, ke so zmiram bi naši, u dobrem in slabem, ke se lahko nanje zmiram za nesemo stu od stu, tiste pejk nanka ne pogledamo. Za tiste pejk rečemo: esej uani so guvšno naši, zanje ni treba bacitrali.

— Ben videš!

OB 900-LETNICI ŠIBENIKA, NAJSTAREJŠEGA SLOVANSKEGA MESTA

Nekdanja hrvaška utrdba je danes največja kulturna zakladnica

Darilna listina kralja Krešimira IV. iz l. 1066, kjer je prvič bilo omenjeno ime Šibenik - Dalmatinsko mesto je še starejše od Moskve - Kaj je menil angleški potopisec in graditelj T. G. Jackson o njegovi katedrali - Številni drugi spomeniki, inkunabule, Ptolomejeva «Geografija» ter iluminirani kodeksi

Da je v drugi polovici 10. stoletja na najvišjem mestu današnjega Šibenika (trdnjava sv. Ane) obstajala naseljena hrvaška utrdba (castrum), je bilo že od davna znano iz številnih dokumentov. Toda, kako se je to naselje imenovalo, o tem ni do danes jasno. Šibenik bilo v neki drugi listini omenjeno še pred Krešimirov bivanjem v njem. Si pravi Šibenik, je zahvaljujoč tej listini pripadel častni status najstarejšega čisto slovanskega mesta.

Kralj Petar Krešimir IV. se je, skupaj s Hercegom Stjepanom in drugimi hrvaškimi velikaši ter cerkvenimi dostojanstveniki, nahajal v Šibeniku 25. novembra leta 1066. Istega dne je sem prišla tudi ustanoviteljica ženskega benediktinskega samostana sv. Marije v Zadru, Cika, ter od kralja za svoj samostan zahtevala kraljevske svobode in zaščito. Krešimir je njeni prošnji ustrelel in je se istega dne napisal kraljevo darilno listino. Res je, da se ta dokument ni ohranil v originalu, marveč se v Zadru nahaja samo njegov prepis. V tem dokumentu se prvič v zgodovini omenja današnji naziv Šibenika.

V zvezi s tem dokumentom so kasneje tekale razprave o sorodstvu opatičice Cike in kralja Krešimira IV. Trenutno pa ni toliko pomembno, ali je ta bila Krešimirova sestra ali ne, mnogo pomembnejši je dokument, ki je bil sestavljen na osnovi nje in zahteva. Prav tako je številne razprave povzročilo tudi po- reklo imena Šibenik. In da bi vse bilo še zanimivejše, obstajajo tudi nekateri indici, ki nakazujejo možnost, da je ime mesta Šibenika bilo v neki drugi listini omenjeno še pred Krešimirov bivanjem v njem. Si pravi Šibenik, je zahvaljujoč tej listini pripadel častni status najstarejšega čisto slovanskega mesta.

Poleg katedrale sv. Jakoba, kateri med šibeniškimi spomeniki nedvomno pripada prvo mesto, je tu še obilje ni manj pomembnih in vrednih stvari. Naravnost greh bi bil ne omeniti na primer škofovske in kneževske palače in še druge vrste drugih spomenikov. Ko je za govora o pisanih dokumi- mentih in neprecenljivi vrednosti pergamena, potem se v tem mestu brez dvoma nič ne more primerjati z bogato biblioteko in arhivom sv. Franje.

Poleg več kot 4000 dragocennih knjig, zbujajo posebno pozornost še 140 inkunabul (prve tiskane knjige), Ptolomejeva «Geografija» in številni iluminirani kodeksi, med katerimi je posebne vrednosti tako imenovani «Kosoricev kodeks» in kodeks št. 11, na kate- rega 127. str. se nahaja eden od najpomembnejših pisanih spome- nikov — «Šibenska molitva» iz sredine 14. stoletja, katero smat- rajo za najstarejši hrvaški tekst v latinici.

OVEN (od 21.3. do 20.4.). Preti- rano dolga raspravljanja in nepo- pustljivost ne morejo dobro vpliva- ti na potek vaših poslov. Vračun- je z denarjem.

BIK (od 21.4. do 20.5.). Ne zav- rnite pomoči, ki vam jo ponuja ne- ka vplivna oseba. Skušajte razbiti obroč nezauzanja, ki vas obkroža.

DVOJČKA (od 21.5. do 21.6.). Od- ločne perspektive za ljubitelje umet- nosti in literature. Deležni boste iskrene hvalečnosti za uspešen na- svet, ki ste ga bili nekomu dali.

RAK (od 22.6. do 22.7.). Da bi ob- varovali bistveno vsebino svojega programa pred napadi nasprotnikov, ukrepajte bolj diplomatično. Tek- ko se namizirajte.

LEV (od 23.7. do 22.8.). Ne navdu- šajte se nad spremembami za vsa- ko ceno, ker bi vas to predrago sta- lo. Prehodno občutje osamlje- nosti.

DEVICA (od 23.8. do 22.9.). Ne- nadna podpora, ki jo boste deležni na finančnem področju, bo zelo dragocenna. Posvetite več pozornosti stv. svojim družinskim vprašanjem.

TEHTNICA (od 23.9. do 22.10.). Sprejmite nemudoma določene po- vede, če hočete preprečiti nazado- vanje v poslovanju. Prišlo bo do nesporazuma med vami in skupino prijateljev.

SKORJEN (od 23.10. do 21.11.). Vaši napori, da bi se izrekli iz neke slepe ulice, bodo kronani z uspehom. Storitve vase, da si še na- prej ohranite prijateljstvo neke osebe.

STRELEC (od 22.11. do 20.12.). Organizirajte svoje delo na trdnj- slih osnovah. V trenutku, ko se vam bo zdelo, da je že vsega konec, boste prejeli neko ugodno novico.

KOZOROG (od 21.12. do 20.1.). Stopajte z zaupanjem po začrtani poti, ker je edina, ki vas bo pripel- lala do cilja. Prijetno srečanje s starim prijateljem.

VODNAR (od 21.1. do 19.2.). Spričo nevarnosti, ki vam grozi od nekega nevarnega tekmeča, boste storili vse, da mu preprečite nje- gove načrte. Ne kažite preveč oči- to svojih namenov.

RIBI (od 20.2. do 20.3.). Odgovor- je se svojemu običajnemu sistemu dela in ga skušajte nadomestiti z bolj- šim. Prejeli boste nepričakovano vest o nečem daljnem sorod- niku.

Dejala se je začela pod vod- stvom arhitekta Franja Jakovlje- va in so trajala do leta 1441, ko so zaradi nekih napak bila ustav- ljena. Istega leta je dela pre- vzel v svoje roke Jurij Dalmati- nec (Šibenčan), popravil začet- ne napake ter jih nadaljeval v stilu pozne beneske gotike. Ju- rij je mestnemu plemtvu pokazal model katedrale v mavcu, ki je vsem ugajal. Ko je Jurij Dal- matinec izdelal osnovne konture katedrale, je zatem delo nadalje- val njegov in Donatellov učenec Nikolaj Fiorentinec. Do njene končne izgraditve sta na katedra- li delala še arhitekt Bartol (od leta 1517 do 1525) in njegov sin Jakob, zadnji pa Ivan Mestičević iz Zadra. Tako je bila po polnih 95 letih dokončana edinstvena bazilika, nenavadna in nenadri- ljiva po mešanici stilov obdobja, v katerem je bila grajena.

Poleg katedrale sv. Jakoba, ka- teri med šibeniškimi spomeniki nedvomno pripada prvo mesto, je tu še obilje ni manj pomembnih in vrednih stvari. Naravnost greh bi bil ne omeniti na primer škofovske in kneževske palače in še druge vrste drugih spomenikov.

Ko je za govora o pisanih dokumi- mentih in neprecenljivi vrednosti pergamena, potem se v tem mestu brez dvoma nič ne more primerjati z bogato biblioteko in arhivom sv. Franje.

Poleg več kot 4000 dragocennih knjig, zbujajo posebno pozornost še 140 inkunabul (prve tiskane knjige), Ptolomejeva «Geografija» in številni iluminirani kodeksi, med katerimi je posebne vrednosti tako imenovani «Kosoricev kodeks» in kodeks št. 11, na kate- rega 127. str. se nahaja eden od najpomembnejših pisanih spome- nikov — «Šibenska molitva» iz sredine 14. stoletja, katero smat- rajo za najstarejši hrvaški tekst v latinici.

OVEN (od 21.3. do 20.4.). Preti- rano dolga raspravljanja in nepo- pustljivost ne morejo dobro vpliva- ti na potek vaših poslov. Vračun- je z denarjem.

BIK (od 21.4. do 20.5.). Ne zav- rnite pomoči, ki vam jo ponuja ne- ka vplivna oseba. Skušajte razbiti obroč nezauzanja, ki vas obkroža.

DVOJČKA (od 21.5. do 21.6.). Od- ločne perspektive za ljubitelje umet- nosti in literature. Deležni boste iskrene hvalečnosti za uspešen na- svet, ki ste ga bili nekomu dali.

RAK (od 22.6. do 22.7.). Da bi ob- varovali bistveno vsebino svojega programa pred napadi nasprotnikov, ukrepajte bolj diplomatično. Tek- ko se namizirajte.

LEV (od 23.7. do 22.8.). Ne navdu- šajte se nad spremembami za vsa- ko ceno, ker bi vas to predrago sta- lo. Prehodno občutje osamlje- nosti.

DEVICA (od 23.8. do 22.9.). Ne- nadna podpora, ki jo boste deležni na finančnem področju, bo zelo dragocenna. Posvetite več pozornosti stv. svojim družinskim vprašanjem.

TEHTNICA (od 23.9. do 22.10.). Sprejmite nemudoma določene po- vede, če hočete preprečiti nazado- vanje v poslovanju. Prišlo bo do nesporazuma med vami in skupino prijateljev.

SKORJEN (od 23.10. do 21.11.). Vaši napori, da bi se izrekli iz neke slepe ulice, bodo kronani z uspehom. Storitve vase, da si še na- prej ohranite prijateljstvo neke osebe.

STRELEC (od 22.11. do 20.12.). Organizirajte svoje delo na trdnj- slih osnovah. V trenutku, ko se vam bo zdelo, da je že vsega konec, boste prejeli neko ugodno novico.

KOZOROG (od 21.12. do 20.1.). Stopajte z zaupanjem po začrtani poti, ker je edina, ki vas bo pripel- lala do cilja. Prijetno srečanje s starim prijateljem.

VODNAR (od 21.1. do 19.2.). Spričo nevarnosti, ki vam grozi od nekega nevarnega tekmeča, boste storili vse, da mu preprečite nje- gove načrte. Ne kažite preveč oči- to svojih namenov.

RIBI (od 20.2. do 20.3.). Odgovor- je se svojemu običajnemu sistemu dela in ga skušajte nadomestiti z bolj- šim. Prejeli boste nepričakovano vest o nečem daljnem sorod- niku.

ZA VEDNO JE ODŠEL

Čedomir Minderović pesnik revolucionar

Bil je človek, ki je v polni meri izkusil, kaj je življenje - Sodil je med ljudi, ki so strastno verovali v resnico in pravico - Za njim ostanejo njegovi revolucionarni vzori in stremjenja



Pred nekaj dnevi, 15. januarja, je v Indiji, kjer se je nahajal na obisku kot gost indijskega javne- ga delavca Sadika Alija, umrl srbski pesnik Čedomir Minderović. Z njim je srbska, oziroma jugo- slovanska književnost izgubila u- stvarjalca, ki je bil ne samo iz- sedno samonikel ter uspešen pe- sniški talent, marveč tudi človek, ki je samega sebe in svojo umet- nost nasebino vključil v program revolucionarnega, osvobodilnega bo- ja, v program osvoboditve člove- ka, pri tem pa vedno znova iskal nove poti in izrazna sredstva za svoje umetniško izpovedovanje.

Rodil se je leta 1912 v Beogra- du, kjer je še kot gimnazijec bil zaprt in obsojen po zakonu o za- štiti države. Do šestojanuarske dik- tature 1929 je sodeloval pri na- predni mladinski reviji «Buduć- nost», zatem pa pri časopisu «Sto- žera». Svojo prvo pesem je objavil leta 1923 v «Budućnosti», tri leta kasneje, t.j. 1931. leta, pa se je pojavila njegova pesniška zbirka «Čveče gladi». Poleg omenjene, ki je bila objavljena ilegalno, so ile- galno izšle tudi njegove «Izabrane pjesme», nato pa še «Mladost bez sinusa» in «Koraci tujnje». V času

španske državljanske vojne je ob- javil vrsto pesmi, posvečenih špan- skemu ljudstvu in njegovi revoluciji.

Od leta 1937 naprej se je v ja- nosti pojavljal pod psevdonimom J. Katić, s čimer se je hotel iz- ogniti policijskemu nadzoru. So- deloval je v vseh naprednih revij- ah tega časa: «Naši stvarnosti», «Umetnosti in kritiki», «Danas» in drugih. Kot revolucionarni usmer- jen umetnik se je udeležil osvo- bodilnega boja jugoslovanskih na- rodov, in to od samega začetka. Opravljal je različne politične dol- nosti. Po osvoboditvi je objavil dnevnik «Za Titom», dve leti po- tem pa roman «Oblaci nad Tormom». Obenem je opravljal vrsto javnih funkcij in bil med drugim dolgo- letni generalni sekretar Zveze kn- ževnikov Jugoslavije, član CK ZK Srbije, urednik «Književnih nov- ina», kulturni ataše v New Delhiju in končno ravnatelj «Narodne knjižnice» v Beogradu.

Minderović ni dosegel visoke sta- rosti in ni napisal zelo številnih knjig, kakor tudi ni nikoli hotel vstopiti v izobilje in na račun knji- ževne slave. Bil je človek, ki je v polni meri izkusil, kaj je ži- vljenje, kakšno so njegove radosti in neopojne tegobe. Že v svoji mladosti je sodil med ljudi, med tiste pesnike, ki so strastno vero- vali ter se borili za resnico, za človeka, za njegovo dostojanstvo, za svobodo. Bil je ponosen in ne- prilagodljiv človek, ki je do konca ostal zvest svojim revolucionarnim in svobodnjaškim idealom. In sko- raj neverjetno se zdi — čeprav je posvečen pesnik — da je ta pesnik revolucionarnih energij ter navdu- šenja, ta organizator in borec pred- vojne mlade književne fronte, ta uporniški sanjač in policijskih sa- močeti, ta pisatelj in borec ostal v bistvu vedno tako tenkočutno hkrsko razpoložen ter občutljivo za vse krivice in tegobe, pomajka- nje in trpljenje ogroženega člove- škega rodu.

Ob smrti Čedomira Minderovića so v Jugoslaviji ustanovili odbor za njegov pogreb. Njegovi družini pa so poslali izraze svojega sočaja predsednik republike Tito in mnogi drugi ugledni javni delavci.

Danes ga ni več, zamrl je nje- govo glas, ostanejo pa za njim vse njegove delo, njegovi revolucionar- ni vzori in stremjenja, ki jih je prejkone znal posredovati mlaj- šim rodovom. Njegovo telo so v Indiji sežgali, žaro z njegovim pe- pelom pa bodo prepeljali v do- movinu.

Vrhu bogate biblioteke in ar- hiva, se v samostanu sv. Frana nahaja tudi obsežna pinakoteka. Po daljšem proučevanju, je znani hrvaški umetnostni zgodovinar Grgo Gamulin ugotovil, da pred- stavlja ena od tu ohranjenih slik delo znanega slikarja Jurija Cu- linovića. «Bogorodica z detetom» je edino Culinovićevo delo, ki je ostalo doma, vtem ko se po raz- nih svetovnih galerijah lahko naj- dejo številne njegove stvaritve.

Dejala se je začela pod vod- stvom arhitekta Franja Jakovlje- va in so trajala do leta 1441, ko so zaradi nekih napak bila ustav- ljena. Istega leta je dela pre- vzel v svoje roke Jurij Dalmati- nec (Šibenčan), popravil začet- ne napake ter jih nadaljeval v stilu pozne beneske gotike. Ju- rij je mestnemu plemtvu pokazal model katedrale v mavcu, ki je vsem ugajal. Ko je Jurij Dal- matinec izdelal osnovne konture katedrale, je zatem delo nadalje- val njegov in Donatellov učenec Nikolaj Fiorentinec. Do njene končne izgraditve sta na katedra- li delala še arhitekt Bartol (od leta 1517 do 1525) in njegov sin Jakob, zadnji pa Ivan Mestičević iz Zadra. Tako je bila po polnih 95 letih dokončana edinstvena bazilika, nenavadna in nenadri- ljiva po mešanici stilov obdobja, v katerem je bila grajena.

Poleg katedrale sv. Jakoba, ka- teri med šibeniškimi spomeniki nedvomno pripada prvo mesto, je tu še obilje ni manj pomembnih in vrednih stvari. Naravnost greh bi bil ne omeniti na primer škofovske in kneževske palače in še druge vrste drugih spomenikov.

Ko je za govora o pisanih dokumi- mentih in neprecenljivi vrednosti pergamena, potem se v tem mestu brez dvoma nič ne more primerjati z bogato biblioteko in arhivom sv. Franje.

Poleg več kot 4000 dragocennih knjig, zbujajo posebno pozornost še 140 inkunabul (prve tiskane knjige), Ptolomejeva «Geografija» in številni iluminirani kodeksi, med katerimi je posebne vrednosti tako imenovani «Kosoricev kodeks» in kodeks št. 11, na kate- rega 127. str. se nahaja eden od najpomembnejših pisanih spome- nikov — «Šibenska molitva» iz sredine 14. stoletja, katero smat- rajo za najstarejši hrvaški tekst v latinici.

OVEN (od 21.3. do 20.4.). Preti- rano dolga raspravljanja in nepo- pustljivost ne morejo dobro vpliva- ti na potek vaših poslov. Vračun- je z denarjem.

BIK (od 21.4. do 20.5.). Ne zav- rnite pomoči, ki vam jo ponuja ne- ka vplivna oseba. Skušajte razbiti obroč nezauzanja, ki vas obkroža.

DVOJČKA (od 21.5. do 21.6.). Od- ločne perspektive za ljubitelje umet- nosti in literature. Deležni boste iskrene hvalečnosti za uspešen na- svet, ki ste ga bili nekomu dali.

RAK (od 22.6. do 22.7.). Da bi ob- varovali bistveno vsebino svojega programa pred napadi nasprotnikov, ukrepajte bolj diplomatično. Tek- ko se namizirajte.

LEV (od 23.7. do 22.8.). Ne navdu- šajte se nad spremembami za vsa- ko ceno, ker bi vas to predrago sta- lo. Prehodno občutje osamlje- nosti.

DEVICA (od 23.8. do 22.9.). Ne- nadna podpora, ki jo boste deležni na finančnem področju, bo zelo dragocenna. Posvetite več pozornosti stv. svojim družinskim vprašanjem.

TEHTNICA (od 23.9. do 22.10.). Sprejmite nemudoma določene po- vede, če hočete preprečiti nazado- vanje v poslovanju. Prišlo bo do nesporazuma med vami in skupino prijateljev.

SKORJEN (od 23.10. do 21.11.). Vaši napori, da bi se izrekli iz neke slepe ulice, bodo kronani z uspehom. Storitve vase, da si še na- prej ohranite prijateljstvo neke osebe.

STRELEC (od 22.11. do 20.12.). Organizirajte svoje delo na trdnj- slih osnovah. V trenutku, ko se vam bo zdelo, da je že vsega konec, boste prejeli neko ugodno novico.

KOZOROG (od 21.12. do 20.1.). Stopajte z zaupanjem po začrtani poti, ker je edina, ki vas bo pripel- lala do cilja. Prijetno srečanje s starim prijateljem.

Vreme včeraj: najvišja temperatura 1,5, najnižja -4, ob 19, uri -2,2; zračni tlak 1003,9 raste, vlažnost 48 odst., veter 25 km na severozahod, sniži vetera 50 km na uro, nebo jasno, morje razbuzano, temperatura morja 8,5 stopinje.

TISKOVNA KONFERENCA O KRIZI POKRAJINSKEGA SVETA

Komunistični svetovanci zahtevajo čimprejšnji razpis novih volitev

Vodja skupine pokrajinskih svetovalcev KPI Colli je obrazložil napore komunistov, da bi preprečili komisarstvo upravo

Vodja skupine komunističnih svetovalcev v pokrajinskem svetu Colli je imel včeraj dopolnilne na sejo federacije KPI tiskovno konferenco o krizi tržaškega pokrajinskega sveta, ki bo kmalu razpuščen na novo nato na pokrajinski imenovni komisarski upravi do prihodnjih volitev.

Colli, ki ga je predstavil tiskovni konferenci federacije Sema, je najprej poudaril, da je kriza v tržaški pokrajinski upravi del krize in poloma politike levega centra na splošno politično področje, saj je danes v Italiji na desetine občinskih in pokrajinskih uprav pod komisarstvo upravo. Do krize v tržaški pokrajinski upravi pa je prišlo zato, ker politične sile levega centra niso hotele sprejeti na splošno politično področje, kar je bilo v skladu s politično dogovorom novembra leta 1964. Na teh volitvah, je dejal Colli, so stranke levega centra izgubile tri svetovalce v pokrajinskem svetu na skupno 24 izvoljenih svetovalcev. KD je izgubila enega in se je njeno zastopstvo v pokrajinskem svetu zmanjšalo od prejšnjih 9 na 8 svetovalcev; socialisti so dobili enega, kar pomeni, da so enega izgubili, saj so imeli pred volitvami 2 svetovalca; republikanci pa so zgubili še enega svetovalca, ki so ga prej imeli, in s to tako izgubili iz pokrajinskega sveta.

Tako so stranke levega centra, je poudaril Colli, ki so poprej imele v pokrajinskem svetu 14 svetovalcev, padle na 11 svetovalcev. S svetovalcem Liste slovenske skupnosti so prišli seje na 12, kar jim ni zadostovalo, da bi lahko imeli v pokrajinskem svetu enega svetovalca; socialisti so dobili enega, kar pomeni, da so enega izgubili, saj so imeli pred volitvami 2 svetovalca; republikanci pa so zgubili še enega svetovalca, ki so ga prej imeli, in s to tako izgubili iz pokrajinskega sveta.

Tako so stranke levega centra, je poudaril Colli, ki so poprej imele v pokrajinskem svetu 14 svetovalcev, padle na 11 svetovalcev. S svetovalcem Liste slovenske skupnosti so prišli seje na 12, kar jim ni zadostovalo, da bi lahko imeli v pokrajinskem svetu enega svetovalca; socialisti so dobili enega, kar pomeni, da so enega izgubili, saj so imeli pred volitvami 2 svetovalca; republikanci pa so zgubili še enega svetovalca, ki so ga prej imeli, in s to tako izgubili iz pokrajinskega sveta.

Ko pa je prišel na vrsto proračun, je Colli poudaril, da je levo politično sile, ki se je zasedla v slepo ulico zaradi svoje nasprotnosti politike do komunistov. Tej poti brez izhoda je levo politično skupina postavila odprto pot enotnosti demokratičnih sil in bila pripravljena na razgovore o vseh, tudi o najbolj zapletenih vprašanjih, brez predpostavke o raznih formulah in shemah, ampak poudarjajoč bistvo vprašanih in splošno koristi pokrajine ter njene prebivalstva.

Stranke levega centra, je nadaljeval Colli, niso napravile v tej smeri nobenega koraka, temveč so se omejile na pristransko zagovarjanje izpraznjenih shem in formul, čeprav so dobro vedele, da bi to pot pripeljalo do razpusta izvoljenega pokrajinskega sveta. Tudi ko je komunistična skupina predstojnikom pokrajinskega sveta pred ostavko odbora predlagala sestanek demokratičnih strank in odkrito razpravo med svetovalskimi skupinami, da bi se preprečilo razpustitev pokrajinskega sveta in imenovanje komisarske uprave, so stranke levega centra to predlaganje zavračale.

Gre za zakonski osnutek svetovalcev KPI o razvoju turizma in hotelske industrije ter za zakonski osnutek liberalnih svetovalcev o prispevkih za ljudske gradnje

Včeraj dopolnilne se je pod predsedstvom prof. Ciniha sena, ki je bil tudi član komisije za javna dela, urbanizem, prevoze in turizem. Na dnevnem redu je imela proučitev dveh zakonskih predlogov: enega na pobudo svetovalcev Pacca, Coghetti, Siskovića, Bacchić in De Caneve, ki se nanaša na razvoj turizma in hotelske industrije, in drugega na pobudo svetovalcev Murpurga in Traunerja, ki zadeva prispevek v korist občin, pokrajin in IACP za gradnjo ljudskih stanovanj. Peta komisija naj bi tudi izrekla svoje mnenje o osnutku vseobsežnega zakonskega načrta o ceni 50 statuta za avtomobil.

Glede prve točke dnevnega reda, t.j. ukrepov za razvoj turizma in hotelske industrije, so predlagatelji izjemno odločitve razprave v prihodnosti, da bo včeraj odločeno o razpisu za gradnjo ljudskih stanovanj. Peta komisija naj bi tudi izrekla svoje mnenje o osnutku vseobsežnega zakonskega načrta o ceni 50 statuta za avtomobil.

Glede prve točke dnevnega reda, t.j. ukrepov za razvoj turizma in hotelske industrije, so predlagatelji izjemno odločitve razprave v prihodnosti, da bo včeraj odločeno o razpisu za gradnjo ljudskih stanovanj. Peta komisija naj bi tudi izrekla svoje mnenje o osnutku vseobsežnega zakonskega načrta o ceni 50 statuta za avtomobil.

Glede prve točke dnevnega reda, t.j. ukrepov za razvoj turizma in hotelske industrije, so predlagatelji izjemno odločitve razprave v prihodnosti, da bo včeraj odločeno o razpisu za gradnjo ljudskih stanovanj. Peta komisija naj bi tudi izrekla svoje mnenje o osnutku vseobsežnega zakonskega načrta o ceni 50 statuta za avtomobil.

Glede prve točke dnevnega reda, t.j. ukrepov za razvoj turizma in hotelske industrije, so predlagatelji izjemno odločitve razprave v prihodnosti, da bo včeraj odločeno o razpisu za gradnjo ljudskih stanovanj. Peta komisija naj bi tudi izrekla svoje mnenje o osnutku vseobsežnega zakonskega načrta o ceni 50 statuta za avtomobil.

Glede prve točke dnevnega reda, t.j. ukrepov za razvoj turizma in hotelske industrije, so predlagatelji izjemno odločitve razprave v prihodnosti, da bo včeraj odločeno o razpisu za gradnjo ljudskih stanovanj. Peta komisija naj bi tudi izrekla svoje mnenje o osnutku vseobsežnega zakonskega načrta o ceni 50 statuta za avtomobil.

Pozor pred mešetarji!

Lastnike zemljišč v Dolini, ki jih nameravajo razstaviti za natoval, opozarjamo, naj ne nasedajo govoricam, spletkam in obljubam raznih mešetarjev, ter naj ne sklepajo sami nobene pogodbe za prodajo zemljišč. Vsekm mešetarju, pa naj si bo tuj ali domač, naj pokažejo vrata. Podpisite pooblastilo organizacij, ki zastopa vaše koristi, in nastopajte. Tako boste najbolje ščitili svoje in skupne koristi.

Tržaška občina se bo s praporom udeležila 22. marca proslav ob prvi 100-letnici priključitve Veneta in Mantove k kraljevini Italiji. Naši sredini je tudi prišlo udeležbo na dnevu venetij, ki bo 31. januarja. Ob tej priložnosti bodo šestim najboljšim venetjem, ki jih bodo izbrali ustanove za poklicno vzgojo, podelili hranilne knjižice za 10.000 lirami.

TRŽAŠKO STROKOVNO IN GOSPODARSKO ODPOSILANSTVO V RIMU

Sestanek pri ministru Spagnoliju o gradnji zidanega doka v Trstu. Dok naj bi s vsemi svojimi pomočnimi napravami stal 9 milijard lir. V dok bodo lahko sprejeli ladje do 150.000 ton bruto nosilnosti.

Tržaška občina se bo s praporom udeležila 22. marca proslav ob prvi 100-letnici priključitve Veneta in Mantove k kraljevini Italiji. Naši sredini je tudi prišlo udeležbo na dnevu venetij, ki bo 31. januarja. Ob tej priložnosti bodo šestim najboljšim venetjem, ki jih bodo izbrali ustanove za poklicno vzgojo, podelili hranilne knjižice za 10.000 lirami.

Seja tržaškega občinskega odbora

Na tokratni seji tržaškega občinskega odbora, ki jo je vodil predsednik odbora, so se razpravljali o vseh, tudi o najbolj zapletenih vprašanjih, brez predpostavke o raznih formulah in shemah, ampak poudarjajoč bistvo vprašanih in splošno koristi pokrajine ter njene prebivalstva.

Na tokratni seji tržaškega občinskega odbora, ki jo je vodil predsednik odbora, so se razpravljali o vseh, tudi o najbolj zapletenih vprašanjih, brez predpostavke o raznih formulah in shemah, ampak poudarjajoč bistvo vprašanih in splošno koristi pokrajine ter njene prebivalstva.

Na tokratni seji tržaškega občinskega odbora, ki jo je vodil predsednik odbora, so se razpravljali o vseh, tudi o najbolj zapletenih vprašanjih, brez predpostavke o raznih formulah in shemah, ampak poudarjajoč bistvo vprašanih in splošno koristi pokrajine ter njene prebivalstva.

Na tokratni seji tržaškega občinskega odbora, ki jo je vodil predsednik odbora, so se razpravljali o vseh, tudi o najbolj zapletenih vprašanjih, brez predpostavke o raznih formulah in shemah, ampak poudarjajoč bistvo vprašanih in splošno koristi pokrajine ter njene prebivalstva.

Na tokratni seji tržaškega občinskega odbora, ki jo je vodil predsednik odbora, so se razpravljali o vseh, tudi o najbolj zapletenih vprašanjih, brez predpostavke o raznih formulah in shemah, ampak poudarjajoč bistvo vprašanih in splošno koristi pokrajine ter njene prebivalstva.

Na tokratni seji tržaškega občinskega odbora, ki jo je vodil predsednik odbora, so se razpravljali o vseh, tudi o najbolj zapletenih vprašanjih, brez predpostavke o raznih formulah in shemah, ampak poudarjajoč bistvo vprašanih in splošno koristi pokrajine ter njene prebivalstva.

GRADNJA STANOVANJ V TREH POKRAJINAH V DEŽELI

Po lanskeoletnem visokem vzponu letos veliko zmanjšanje gradenj

Lani se je gradilo predvsem na osnovi izdelanih načrtov v prejšnjih letih. Leta 1965 so izdelali skoraj za polovico načrtov manj kot leta 1964

V prvih osmih mesecih lanskega leta so v treh pokrajinah v deželi izdelali 4.832 novih stanovanj. V primerjavi z razvojem gradbene dejavnosti v istem razdobju prejšnjega leta, je število stanovanj naraslo za okoli 60 odst. oziroma v absolutni vrednosti za 1.907 enot. Medtem ko se je število novozgrajenih stanovanj povečalo za 82 odst. v višinski za 73, na Gorškem pa je dejavnost postopila za 5 odst. Na Tržaškem so namreč zgradili 2.759 novih stanovanj, v višinski porazli 1.805, v gorški pa samo 288. V vsej deželi je gradnja novih hiš, stanovanjskih blokov in posameznih stanovanj dala vsakega skupaj 36.986 novih prostorov, med temi pa je bilo 18.820 sob.

Kakor smo že večkrat poudarili, v našem listu, je pri nas področje gradbeništva in industrije lasko povečalo, kar doživelo nov razmah, vendar pa se je ta razvoj nanašal v glavnem na izvrševanje starih načrtov, ki so bili pripravljeni v prejšnjih letih, večina pa v letu 1964. Glede

številca stanovanj, za katere pa so pripravili potrebne načrte v lanskem letu, kaže to industrijsko področje za prihodnje mesece tudi na našem področju pravno lice. Tako je treba poudariti, da je število projektiranih stanovanj v deželi Furlaniji - Julijski krajini padlo od 4.308 v prvih osmih mesecih 1964. leta na 2.353 v istem razdobju lanskega leta. Na tem področju smo po vsem tem zabeležili nazadovanje za 45 odst., in smo bili na slabšem kakor v ostalih pokrajinah v državi, kjer so zabeležili nazadovanje za 41 odst. Kar se tiče porazdelitve novo projektiranih stanovanj med prizadeletimi pokrajinami v deželi pa je bilo stanje v prvih osmih mesecih lanskega leta naslednje: 1.345 stanovanj so projektirali v Tržaški, 623 v višinski, 355 pa v gorški pokrajini. Največje nazadovanje je v tem pogledu doživela višemska pokrajina (za 68 odst.), nekoliko manjši je bil padec na Tržaškem (za 35 odst.), na Gorškem pa so se stvari celo občutno izboljšale (za 25 odst.). Število novih stanovanj, ki jih pripravljajo, kaže na to, da je gradnja v lanskem letu doživela novo razdobje nazadovanja od 32 tisoč 288 na 18.050, kar se tiče števila sob pa kažejo statistični podatki, da smo zabeležili nazadovanje od 17.523 enot v prvih osmih mesecih leta 1964 na 9.333 v istem razdobju lani.

SPOROČILO ODBORA ZA POMOČ RAZLAŠČENEC

Dne 6.12.65 je odbor za pomoč razlaščenec sklenil pismeni sporazum z naftodolno družbo SIOT-Bechtel, po katerem se je ta obvezala odkupiti zemljišča, ki jih potrebuje za hranilne naftne v dolini SIOT zaradi prekršitve sporazuma na tukajšnjem sodišču. Odbor bo na pravniški strogi nadzoru in zaščiti vseh interesov dolinskih kmetov in lastnikov.

Tožba proti družbi SIOT

Dne 6.12.65 je odbor za pomoč razlaščenec sklenil pismeni sporazum z naftodolno družbo SIOT-Bechtel, po katerem se je ta obvezala odkupiti zemljišča, ki jih potrebuje za hranilne naftne v dolini SIOT zaradi prekršitve sporazuma na tukajšnjem sodišču. Odbor bo na pravniški strogi nadzoru in zaščiti vseh interesov dolinskih kmetov in lastnikov.

Sestanek županov s tržaškega področja

Včeraj so se v Trzinu sestali županji iz Trizice, Fieris, Staranza in Ronk ter odborniki za javna dela in občinski tehničari, da bi razpravljali o medobčinskih urbanističnih načrtih, ki naj bi koordinirali urbanistični in industrijski razvoj na tem področju. Po uvodnem poročilu odbornika za javna dela Semole je govoril tudi odbornik za načrtovanje Porcedda. Nato so župani sklenili, da je treba pospešiti pripravljalna dela za ureditve te zelo važne pobude. V ta namen se bodo povrnili čimprej sestali in proučili vprašanje na tehnični podlagi.

Dva padca v stanovanju

V spalnici svojega stanovanja je predvčeršnjim zvečer padel 84-letna Alma Muscolini vd. Delise iz U. Monte San Gabriele 14 ter si zlomila levo stegno. Muscolini je nato ležala, ker je mislila, da se je samo udarila. Šele včeraj jutraj je zaprosila za zdravniško pomoč. Z rešitvijo avtomobil je prispel v bolnišnico, kjer so jo sprejeli na ortopedski oddelek s pridrženjem na ortopedski oddelek.

Štirje ranjeni v avtomobilu ki je zavozil čez škarpo

V bolnišnici so ugotovili, da je bil vozač vinjen

Sinoči ob 22.50 se je na Trgu San Luigi na U. Farneto pripetila silovita prometna nesreča, ki bi lahko imela zelo hude posledice za štiri potnike v avtomobilu. Ob omenjeni uri je v smeri proti Sv. Alojziju 48-letni uradnik Ernest D'Agnoletti iz U. San Zaccaria, ki je vozel avtomobil, v katerem so se peljali še njegov 16-letni sin Franco D'Agnoletti, 60-letni trgovski zastopnik Aldo Tauer iz U. Biadetto 5 in 62-letni tesar Marcello Balbi iz U. Barison 5.

D'Agnoletti se z avtomobilom je prevozil čez škarpo, kar je povzročilo, da se avtomobil na prvem ovinku in nato zvil na levo na drugem ovinku. Ko je prevozil nekaj metrov, je izgubil nadzor nad avtomobilom in zavozil na levo stran ceste, kjer je treščel v nizki cementni zid. Zaradi brzine je avtomobil povzročil na približno pet metrov dolgo škaro in se čez dva metra visok zidek prevrnil na spodnje čistišče pod ovinkom. Pri porazdelitvi treščnj se je avtomobil prevrnil na škarpi in padel na cestišče na desno stran.

Redki mimoidoši so nemudoma priskočili na pomoč potnikom v razbitem avtu ter poklicali rešilni avto. Prihiteli so bolničarji in ranjene odpeljali v bolnišnico, medtem ko so agenti cestne policije opravili potrebne formalnosti.

V bolnišnici so Ernesta D'Agnoletti sprejeli na nevrokirurški oddelek s prognozo okrevanja v dveh tednih zaradi udarcev po glavi, levi strani obraza in živčnega pretrga. Desetletni zdravnik je tudi ugotovil, da je bil D'Agnoletti pijan. Tauer se bo moral na ortopedskem oddelku zdraviti od 8 do 20 dni zaradi udarcev po levi rami in verjetnega zloma nadlakti. Balbi in Franco D'Agnoletti pa so nudili samo prvo pomoč in se bosta oba morala zdraviti po 5 dni.

Hotel se je zateči v Jugoslavijo

Predvčeršnjim zvečer se je na mejnem prehodu na Škofljam prišel neuspešno dočeti. Nekaj dni pred tem je bil v Jugoslaviji, kjer je hotel prebiti svoj čas. Agenci so opazili, da je možski zelo živčen, zato so ga s policijskim avtomobilom odpeljali v bolnišnico.

JADRANSKI KOLEDAR ZA LETO 1966

Tržaška knjigarna v U. sv. Frančiška 20 plača za izvod Jadranskega koledarja od leta 1960 500 lir. Kdor bi mogel oddati omenjeni koledar, naj se oglasi v knjigarni.

SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

V MALI DVORANI KULTURNEGA DOMA
William Shakespeare

SKOZI ŽIVLJENJE

Recital
Izvajal JOZKO LUKES

Izbor in režija
GLASBA
PREVOD
BRANKO GOMBAČ
MARJAN VODOPITVEČ
OTON ŽUPANČIČ, MATEJ BOR, JANEZ MENART, JOZE JAVORSEK

Danes, 20. januarja ob 21. uri (INVALIDSKI ABONMA)
V petek, 21. januarja ob 21. uri (SINDIKALNI ABONMA)
V soboto, 22. januarja ob 21. uri (OKOLSKI ABONMA)
V nedeljo, 23. januarja ob 16. uri

Prodaja vstopnic vsak dan od 12. do 14. ure ter eno uro pred pričetkom predstav pri blagajni Kulturnega doma. Zaradi omejenega števila sedežev v Mali dvorani prosimo, da se obiskovalci pravočasno rezervirajo sedeže na tel. 734265.

AVTOBUSI ZA OKOLSKI ABONMA V SOBOTO, 22. 1. 1966

Autobus št. 1	ODHOD	Autobus št. 2	ODHOD
Repentabor	20.00	Prapro	20.00
Col	20.05	Mavhinje	20.05
Repen	20.10	Sesljan	20.10
Prosek	20.30	Nabrežina	20.30
		Križ	20.30

Razpis SG v Trstu za mlade igralke in igralce

Uprava Slovenskega gledališča v Trstu razpisuje natečaj za sprejem v dramsko šolo SG. Pogoji za sprejem bo preizkusni izpit pred gledališki komisijo. Prijavitelj mora pripraviti za izpit recitacijo in kratek odlomek iz proze. Interesenti ne smejo biti mlajši od 16 let (dekleta) in 18 let (fantje). Prijave je treba oddati do 1. februarja 1966 na upravo SG, U. Petroln 4, Trst. V prijavi mora biti točno navedeni naslovi pripravljenih del in točen naslov prijavitelja.

Razna obvestila

Prosvetno društvo »Slavko Skamperle« priredi v nedeljo 23. tm, ob 16. uri plesno čajanko za vse člane, ki so sodelovali na 8. športnem tednu.

Slovensko dobrodelno društvo priredi slovanški ples

— Igra razširjen ansambel RTV Ljubljana
— Poje Majda Sepe.

Nalezljive bolezni

Od 10. 1. do 16. 1. so v tržaški občini zabeležili naslednje število primerov nalezljivih bolezni: škrlatinka 20, tifoidna mrzlica 2, ošpice 4 (2 izven občine), norice 41, vnetje priušne slinavke 2, nalezljivo vnetje jeter 10 (1 izven občine), udni revmatizem 2, garje 2.

PROGNOZA ENALOTTO

natečaj št. 4 od 23.1.1966

BARI	X 2 1
CAGLIARI	1 2
FIRENZE	2
GENOVA	1
MILANO	2 1
NAPOLI	X
PALERMO	1 2
ROMA	X
TORINO	2
VENEZIA	1 X 2
NAPOLI II.	1
ROMA II.	2 X

Včeraj - danes

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE
Dne 19. januarja se je v Trstu rodilo 7 otrok, umrlo pa je 10 oseb.
UMRLI SO: 71-letna Angiola Benicigoli vd. Vili, 82-letni Ignio Boratti, 77-letni Oreste Roveri, 41-letna Claudia Francesconi por. Covri, 58-letni Rado Orlando, 40-letna Emma Dumich vd. Monaro, 77-letni Umberto De Cesco, 76-letni Mario Balbina, 78-letni Giovanni Kobau vd. Cossutta, 60-letni Giusto Pison.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 12. do 16. ure)
All'Alabarda, U. dell'Istria 7; Al Galeno, U. S. Cillino 36 (Sv. Ivan); de Leitenburg, Trg S. Giovanni 3; Mizzan, Trg Venezia 2.
NOČNA SLUŽBA LEKARN (od 19.30 do 8.30)
Barbo-Carniel, Trg Garibaldi 4; Croce Azzurra, U. Commerciale 26; Vielmetti, Trg della Borsa 12; G. Pappa, U. Felluga 46 (Sv. Alojz).

Ljudska prosveta

Prosvetno društvo »Slavko Skamperle« priredi v petek 21. tm, ob 20.30 li terani večer mladim literatur. Dvorana bo ogrevana.

LADJE V PRISTANIŠČU

San Marco, Ornela I. Pagan, Victoria, Saipa II, Esperide, Seneca, Speria, Ida Teresa, Curibia, Doride, Carlo, I. Montanari (Italia); Kulesie, Vares, Tropea, Vilegradi (Jugos.); San Gerasimos, Orico (L.); Aheli (Liban); Mati, Adriatic (Alb.); Inchicane, B. Councilor, Redeez (Vel. Brit.); Kithira, Bremerhaven, Sophia, Leon (Grčija); Tamise (Belgija); Vindex, Gevilan, S. James (Pa.); Tom (SZ); Djemila (Fr.).

Mario Blasina

I. strojni kapitan v pokoju
Pogreb bo danes, 20. t. m., ob 14.45 izpravljen mrtvašne glavne bolnišnice.
Zalostno vest sporočajo žena Fima (odsotna), bratanci prof. Rodolfo in Maria (odsotni) in drugi sorodniki.
Trst, Hollywood, Graz, 20.1.1966
P.I.Z., U. Torrellanca 28

Dne 18. t. m. je umrl

ZABAVNO-RESNA ZGODBA PRED TRŽAŠKIM SODIŠČEM

Trije vojaki prekoračili drža vno mejo da bi v sosedni gostilni kupili sendviče

Onstran meje so jih ustavili jugoslovanski strazarji, jim nabavili zazeleone sendviče, jih zaslišali in čez dve uri vrnili na mejo - Obsojeni zaradi neposlušnosti

Pred kazenskim sodiščem (predsednik Baschich, tožilci Corsi, zapiskar De Paoli, obramba Ghezzi), ki je zasedalo v svojosti prizivnega sodišča, se je moral večer zagovarjati 23-letni Bruno Angelo Stalatie iz Genova, ki je bil obtožen, da je nezakonito prekoračil državno mejo blizu Voglia. Dogodek, ki je Stalatieja kar dvakrat pripeljal pred sodniške orane (prvič pred vojaško sodišče in drugič pred civilno), je bil v svojem bistvu zelo preprost, toda zaradi posledic zelo zapleten. Vsa ta zadeva se je začela okoli 8. ure 1. junija predlani. V bližini strelišča pri Repentabru se je tisto jutro utaborila četa vojakov 183. polka divizije «Nembo». Vojaki bi morali najprej opraviti nekaj nalog, vati in potem oditi na strelišče. V tistem trenutku, ko so polovnika četa poročnika Gennara Imieria poklicali na bližnje višje poveljstvo. Poročnik je priporočil, da bi se vojakom dovolilo, da bi si v gostilni kupili sendviče, kar je bil preprost in razumen uklop. Medtem so vojakii čakali, da se začne valje. Trije izmed njih, in sicer že omenjeni Stalatie, dale 23-letni Dentio Mavri iz Ferrare in 21-letni Settimio Rombo, so bili v tistem trenutku prav tik meje. Tedaj so se po jugoslovanskem ozemlju, v tistem trenutku, katero so vojakii pobrali, če je blizu kaka gostilna, kjer bi lahko kupili obložene kruhke in pivo. Dekle jim je pokazalo gostilno v bližnji Voglia. Tako so se vojakii odločili, da gredo na jugoslovansko ozemlje. Pri tem pa niso hoteli kršiti nobene zakonitosti, temveč so se nanotili po poti, kjer je obmejni prehod za dvoletnike. Prišli so do italijanske obmejne strazarnice, ki jo voralši financiarje, če smejo nadevati pot na jugoslovansko ozemlje. Financiar jim je na predbrail, da vojakii so bili precej nadležni, jim je beje to dovolil. Zato je samo, naj odloži nekaj kosov vojaške opreme (opasak s tokom za pištolo, protipoklopni masko in še nekaj drugega blaga).

Trije vojaki so nato odšli proti jugoslovanski strazarnici, kjer pa jih je čakalo presenečenje. Jugoslovanski strazarji so jih namreč z oboroženim spremstvom odpeljali na bližnje poveljstvo, kjer so jih zaslišali. Res je, da je nekli jugoslovanski granier šel v bližnje gostilno po obložene kruhke in pivo, kar so italijanski vojakii plačali s 640 lirami, toda minili sta dve do tri uri preden so jih spet odpeljali na mejo ter izročili italijanskim oblastem. Karabinjerji so potem odpeljali trojico na Opčine ter jo zaslišali v prisotnosti poveljnika čete. Po zaslišanju so jih predali v roke četnemu poveljstvu. Dogodek je povzročil seveda pri vojaških oblasteh veliko negotovnost. Te so namreč menile, da je bil pri zadevi ne samo za nezakonito prekoračenje državne meje, temveč tudi za grob prekršek vojaške discipline. Zato so vse tri pripeljali vojaškemu sodišču, ki jim je sodilo pred časom. Spoznalo jih je na krive prekrška hude neposlušnosti (ker se niso držali poročnikovih ukazov) ter jih ustrezno kaznovalo. S tem pa mladenci še niso oddolžili pravici. Morali so se namreč zagovarjati tudi zaradi nezakonitega prehoda državne meje.

Pred kazenskim sodiščem (predsednik Baschich, tožilci Corsi, zapiskar De Paoli, obramba Ghezzi), ki je zasedalo v svojosti prizivnega sodišča, se je moral večer zagovarjati 23-letni Bruno Angelo Stalatie iz Genova, ki je bil obtožen, da je nezakonito prekoračil državno mejo blizu Voglia. Dogodek, ki je Stalatieja kar dvakrat pripeljal pred sodniške orane (prvič pred vojaško sodišče in drugič pred civilno), je bil v svojem bistvu zelo preprost, toda zaradi posledic zelo zapleten. Vsa ta zadeva se je začela okoli 8. ure 1. junija predlani. V bližini strelišča pri Repentabru se je tisto jutro utaborila četa vojakov 183. polka divizije «Nembo». Vojaki bi morali najprej opraviti nekaj nalog, vati in potem oditi na strelišče. V tistem trenutku, katero so vojakii pobrali, če je blizu kaka gostilna, kjer bi lahko kupili obložene kruhke in pivo. Dekle jim je pokazalo gostilno v bližnji Voglia. Tako so se vojakii odločili, da gredo na jugoslovansko ozemlje. Pri tem pa niso hoteli kršiti nobene zakonitosti, temveč so se nanotili po poti, kjer je obmejni prehod za dvoletnike. Prišli so do italijanske obmejne strazarnice, ki jo voralši financiarje, če smejo nadevati pot na jugoslovansko ozemlje. Financiar jim je na predbrail, da vojakii so bili precej nadležni, jim je beje to dovolil. Zato je samo, naj odloži nekaj kosov vojaške opreme (opasak s tokom za pištolo, protipoklopni masko in še nekaj drugega blaga).

KINO «IRIS» PROSEK
predvaja danes, 20. t.m. ob 19.30 uri barvni v Cinemascope film:
SFIDA A RIO BRAVO
(IZZIV V RIU BRAVO)
Igrajo: GAY MADISON, MADDELAINE LEBEAU in CAROLINE DAVIS

Kino na Učelnah
predvaja danes, 20. t. m. ob 18. uri Eastmancolor film:
TROPPO CALDO PER GIUGNO
(PRETOPLJO ZA JUNIJ)
Igrajo: DIRK BOGARDE, SYLVIA KOSCINA, ROBERT MORLEY, LEO MCKERN

«UNIVERSALTECNICA»
RADIO - TELEVIZORJI - AUTOMATICNI IN SUPERAVTOMATICNI PRALNI STROJI - HLADILNICE - ELEKTROGOSPODINJSKI PREDMETI: CANDY - REX - CGE
Izredne cene za izvoz - Dostavljamo na dom brez posebnih stroškov v vse kraje Jugoslavije
UNIVERSALTECNICA Trieste - Trst
Corso Garibaldi st. 4 tel. 41-243 in Trg Goldoni st. 1

MAGAZZINI ALLA STAZIONE
TRST - ULICA CELLINI st. 2 - TELEFON st. 24-125
(nekaj korakov od glavne postaje)
KONFERENCA IN PERILO ZA MOSKE, ZENSKE IN OTROKE
Največja izbira obelov, površnikov, plaščev, vetrnih jopičev, dežnih plaščev, perila, intimne in zunanje trikotaje, strelje, kravate, nogavice, itd.
VSE PO NAJUGODNEJŠIH CENAH!!!
«IZ NAJBOLJŠIH TOVARN NARAVNO ODJEMALCU»

Goriško-beneški dnevnik

S SEJE POKRAJINSKEGA ODBORA V GORICI

Tudi pristanišče v Tržiču dodelili sredstva iz vsote 75 milijard za modernizacijo naprav

Soglasen protest odbora, ker je bilo pristanišče izključeno iz razdelitvenega načrta - Poročila odbornikov

Na običajni tedenski seji pokrajinskega odbora, ki ji je predsedoval dr. Bruno Chientaroli, so izrazili zadovoljstvo nad uspešno manifestacijo ob otvoritvi novega sedeža tehnično-industrijskega združenja v Gorici, ki so ga v nedeljo obiskali številni meščani ter bili zadovoljni z zares lepim in funkcionalnim objektom, ki bo izpolnil vrzel v pokrajinski vzgoji mladine. Dr. Chientaroli je nato prebral pismo ministrstva za javna dela, s katerim ga seznaja, da je bilo izriško pristanišče Portoroškega izključeno iz seznama pristanišč, za katerih modernizacijo so namenili 75 milijard lir. Predsednik je ob tej priliki dejal, da je zaradi stalnega večanja količine manipularnega blaga nujno potrebno pristanišče opremiti z novimi napravami ter ga usposobiti, da bo kos varajočim potrebam; s tem v zvezi so poslali vsem ministrstvom zahtevo po dodelitvi enega dela zgoraj omenjene vsote za izriško pristanišče. Ker predloga niso uslišali, je pokrajinski odbor na svoji zadnji seji izrazil soglasen protest ter obenem zahteval, da se znova prouči razdelitev sredstev ter vključi tržičsko pristanišče med tista italijanska pristanišča, ki bodo deležna sredstev iz vsote 75 milijard lir. Odbornika Bottegara in Pecorari sta nato poročala o vprašanju, ki zadevajo slepe, gluhe in umobolne. Poročili so tudi možno preobnovo splošnih služb, skupnih za vse pokrajinske ustanove v Gorici. Odbornika Disette in Waltritsch sta poročala o vprašanju, ki zadevajo javna dela in pokrajinske osebe.

Obnoviti pogodbo za delavce v pekarnah

Pokrajinski sindikat pekrov, večinih v CGIL, je včeraj poslal zvezi trgovcev zahtevo po konglobaciji točk draginskih doklade, ki pritečejo pekom za obdobje med februarjem 1964 in januarjem 1966. «Dozorelih» je 16 točk draginskih doklade, kar zneso za specializiranega peka po 287, za kvalificiranega pa 258 lir na dan. Gre za zneske, ki so velikega pomena za kategorijo, ki ni deležna premne lestvice. Zadnji pokrajinski sporazum, ki zadeva prejemke pekrov, je bil podpisán novembra leta 1963. Sindikat zahteva obnovo sporazuma, kot so ga obnovili po vseh ostalih pokrajinah.

Prispevajte za DUJAŠKO MATICO!

IZ BENEŠKE SLOVENIJE

Prebivalstvo v Reziji še vedno množično zapušča svoje domove

Lani se je prebivalstvo zmanjšalo za 7 odst. - Deželni odbor. Comelli v Praprotnem - Nova svetovalca v Št. Lenartu

Beg z zemlje, ki je stalen pojav povojnih let v Beneški Sloveniji, je še vedno zelo aktualen in velikega obsega tudi v Reziji. Čeprav se v zadnjem času mnogo govori in piše o potrebi učinkovitih ukrepov, ki naj bi dvignili in izboljšali gospodarske položaje v tej lepi gorski dolini, pa je več ali manj ostalo le pri besedah. In vendar so v Reziji osnove za gospodarsko izboljšanje. Ta bi se lahko mnogo več napravilo za razvoj turizma; lahko bi ga v večjem obsegu usmerili v Rezijo zlasti spomladi in poleti. Naravnih krasot in privlačnosti ne manjka; potrebno bi bilo le izpolniti turisticne strukture, od cest do gostinstva, potrebna bi bila potem večja propaganda in prospekt, ki naj bi valorizirali vrednote te med gorami skrite deželice. Vsega tega do sedaj ni bilo in zato izseljevanje domačinov še traja. Po podatkih za lansko leto se je samo v teku zadnjega leta zmanjšalo število prebivalstva te občine za 22 družin, odnosno za 174 prebivalcev. Ob novem letu so našli le še 2374 občanov, potem ko je bilo še pred vojno okrog 3000 prebivalcev po njenih vaseh, med katerimi je največja Osojani. Če bo šlo tako naprej, bo ta lepa dolina v nekaj letih skoro izumrla. Deželni odbor za kmetijstvo je bil pred nekaj dnevi na uradnem obisku v Praprotnem. Na tamkajšnjem županstvu se je razgovarjal z županom, občinskimi odborniki in nekaterimi svetovalci o problemih te občine. Predvsem je bilo govora o občinskih cestah, gradnji novih kmetijskih vodovodov, o popravilu in okrepitvi obstoječih vodovodov ter o ureditvi kanalizacije ter razširitvi električne mreže. Poročili so možnosti, da bi zaželi z nekaterimi najnujnejšimi od navedenih javnih del s pomočjo, ki bi jo lahko nudila deželna uprava iz posebnega sklada, ki je določen v ta namen.

Neka žena iz Št. Lenarta je po zadnjih upravnih volitvah vstopila v Vidmu zaradi nepravilnosti pri izločitvi dveh občinskih svetovalcev pri zadnjih občinskih volitvah. Odbor je te dni ugodil njeni pritožbi ter odločil, da je razveljavljena izvolitev Ruggera Adamija in Vincenza Crisettega, ki sta bila oba izvoljena na listi PSDI. Prvi je namreč davčni uslužbenec pri krajevem davčnem konzejru, drugi pa je član odbora ECA v Št. Lenartu. Na njuno mesto sta prišla naslednja dva kandidata z liste PSDI Dino Terliher in Gino Predan.

Nesreča motociklista iz Gabrij

Sinoči, nekaj pred 21. uro, so sprejeli na zdravljenje v gorško civilno bolnišnico v Ul. Vittorio Veneto 33-letnega Antonija Devetaka iz Gabrij. Pred tovarno Safog, kamor se je peljal na delo z motociklom, je trčil v avtomobil ter se pobil po glavi in kolenu. Z rešilnim avtomobilom Zelenelega križa so ga odpeljali v bolnišnico.

Danes praznik mestnih straznikov

Danes je sv. Sebastijan, zaščitnik mestnih straznikov. Ob tej priliki bodo imeli pripadniki korpusa mašo v stolnici, kateri bodo prisostvovali tudi župan, odbornik za mestno policijo Ferruccio Fantini in generalni tajnik dr. Ottavio Palin. Zvečer bodo imeli skupni obed pri Transalpini.

Zaradi poledice trčila v drevo

S fiatom 500 se je včeraj ob 12.30 zaletela v drevo v Ul. Ristoz; urednica 44-letna Irma Zei z Verdijevega korza 96. Z avtomobilom Zelenelega križa so voznicu pripeljali v civilno bolnišnico, kjer so jo pridržali na zdravljenje; udarila se je v glavo in si zlomila levo zapetjico; okrevala bo v 10 dneh. Zeieva, ki je zaposlena pri podjetju ILMU, se je peljala domov. Ker je zavozila na led, je izgubila nadzorstvo nad vozilom in trčila.

ODGOVOR MINISTRA BOJA POSLANCU FRANCU

Pričeli so s serijsko proizvodnjo nove statve v livarni SAFOG v Gorici

Minister je dejal, da so zadovoljivi rezultati pokazali neutemeljenost kritičnih opomb deželnega odbornika na račun statve - Še vedno težave v zaposlovanju delavcev

Na mednarodni razstavi tekstilnih strojev v Hannoveru in da se nekatere inozemske tvrdke zanimajo za njihovo proizvodnjo. Ta zagotovila nasprotujejo izjavi deželnega odbornika za industrijo in trgovino Marpillera, ki je deželnemu svetovalcu Bergomasu odgovorila, da bo statve zaradi tehničnih pomanjklivosti težko osvojila tržišča. Poslanec Franco v svojem vprašanju poudarja, da je potrebno protislovje pojasniti, da se pomirijo občinstvo in delavci, izmed katerih številni delajo po skrajšanem delovnem času. Potrebno je spregovoriti jasno besedo o bodočnosti tega obrata, ki predstavlja enega izmed temeljev goriškega gospodarstva. Minister za državne udeležbe Bo je te dni poslal poslanecu Francu naslednji odgovor: «Kar zadeva podjetje SAFOG, ki spada pod IRI, naj omenim, da se je v zadnjih mesecih pokazalo izboljšanje zaradi številnih naročil, ker se je njihovo število v letu 1965 občutno zvišalo v primerjavi s prejšnjim letom. Napredek je bil dosežen zaradi aktivnega dela za prodor na tuja tržišča, kjer je podjetje v desetih mesecih lanskega leta prodalo za 65 odstotkov več statve kot v prejšnjem letu. Vendar pa je potrebno pripomniti, da huda kriza, ki jo preživlja italijanska tekstilna kriza, ne dovoljuje optimističnih pričakovanj o normalni obnovi delovnih pogojev. Kar pa zadeva izjavo deželnega odbornika za industrijo in trgovino o novi statvi SAFOG, naj pripomnim le to, da so zadovoljivi rezultati pokazali njeno neutemeljenost. Novi stroj so v zadnjem času pričeli serijsko proizvajati, se pravi šele po daljšem obdobju proučevanja ter preizkušanja».

Nesreča na delu

Z zasebnim avtomobilom podjetja Zulji, ki ima sedež v Ulici Fatebenefratelli 6, so včeraj ob 14. uri pripeljali v civilno bolnišnico v Ul. Vittorio Veneto delavko Ileano De Juli iz Ronk. Ul. Divisione Julia 7. Na delu v lesenarstvu je bila v nesreči ranjena v desno roko; odzvala ji je dva členka na desnem prstniku; v bolnišnici se bo zdravila 4 dni.

ZA NAPREDEK ZIMSKEGA TURIZMA

V Črnem vrhu poženejo v nedeljo novo vlečnico

Kapaciteta okoli 400 vlekov na uro Ob spodnji postaji bodo odprli bife

V nedeljo 23. januarja bo stekla vlečnica v Črnem vrhu pri Idriji, ki bo imela zmogljivost okoli 400 vlekov na uro. Naprava je izrednega pomena za razvoj zimskega turizma v tem kraju, ki je bil od nekdaj priljubljen posebno med tržaškimi smučarji. Pri spodnji postaji žičnice bodo odprli bife, kjer bodo gostom na voljo tudi tople pijače in prigrizki. Česti iz Ajdovščine in Godovica proti Črnemu vrhu bodo stalno pluzili in bodo prehodne ob vsakem času. V vasi so te dni odprli turistični informacijski biro; gostje se bodo mogli okrepčati v dveh gostilnah, pri Pagonu in Pri Metki.

Novo gostišča ob meji na Goriškem

Zadnje dni starega leta so odprli na Ajševici, ki je le nekaj kilometrov oddaljena od mejnega prehoda pri Rdeči hiši v Gorici, novo sodobno gostišče «STERIS». Gostje je lepo urejeno in obiskovalci pravijo, da spada med najlepša za seba gostišča v Sloveniji. V pritličju ima veliko pivnico in še dva prostora za zaključene družbe. Specialitete njegove kuhinje so postrvi, razne jedi pečene na šaru in v sezoni tudi raki. Do pomlad bi lastnik Ivan Škerk uredil v zgornjih prostorih še sob z 12 posteljami za goste. Do letne sezone pa bi uredil za hišo v senci košatih dreves še kakih 120 vrtnih sedežev, igrišče za otroke, parkirni prostor, pozneje pa tudi plesišče in balneološki objekt. Na področju novogoriške občine so lani odprli še več drugih zasebnih gostiln, nekaj starih pa so obnovili in razširili. Med novimi stavbami na Lokvah ter po ena v Kavalu, na Humu v Brdih, v Ozeljanu in v Kromberškem gradu, kjer je uredjen tudi muzej. Med obnovljenimi gostilnami naj omenimo lokalna «Pri Komelcu» v Kromberku in «Pri Odhodu» na poti iz Nove Gorice proti Grgraju, Lokvam ali Skalnici. To gostišče razpolaga z nad 150 sedeži v več gostinskih prostorih. Igrišče za otroke, parkirni prostor, pozneje pa tudi plesišče in balneološki objekt. Na področju novogoriške občine so lani odprli še več drugih zasebnih gostiln, nekaj starih pa so obnovili in razširili. Med novimi stavbami na Lokvah ter po ena v Kavalu, na Humu v Brdih, v Ozeljanu in v Kromberškem gradu, kjer je uredjen tudi muzej. Med obnovljenimi gostilnami naj omenimo lokalna «Pri Komelcu» v Kromberku in «Pri Odhodu» na poti iz Nove Gorice proti Grgraju, Lokvam ali Skalnici. To gostišče razpolaga z nad 150 sedeži v več gostinskih prostorih.

POD PREDSEDSTVOM KONZULA ITALICA GALLOPINA

Svet pristaniške družbe v Tržiču razpravljal o industrijski coni

Različno tolmačenje prispevka deželne uprave za okrepitev pristanišča

Pod predsedstvom konzula Italica Gallopinia se je v Tržiču sedel svet pristaniške družbe ter proučil perspektive pristanišča Portoroškega. Proučil je predloge dežele za finansiranje pristaniških naprav. Na podlagi pogovora, ki so ga imeli predstavniki družbe s predsednikom konzorcija za industrijski razvoj Tržiča so izvedeli, da bodo s sredstvi dežele zgradili novo razkladišče znotraj industrijske cone, medtem ko ni nikakršnega namena, da bi se okrepilo pristanišče Portoroškega. Tako tolmači predlog o deželnem finansiranju pristaniška družba, ki je o stvari izdala tiskovno poročilo. Izvedenci za izgradnjo industrijske cone pa so drugačnega mnenja. Pripominjajo, da konzorcij za industrijski razvoj Tržiča ni predvidel izgradnje nobene operativne obale, ker to ne spada v njegovo pristojnost. Načrt, ki ga je odobrila skupščina konzorcija in za uresničitev katerega je potrebnih 8,7 milijarde lir, predvideva samo izgradnjo nadstavbe, cest, železnic, električnih in drugih napeljav ter nakup zemljišč za nove industrijske pobude. Vse te naprave bodo zgrajene na območju Mošćenice ter Schiavettina in Brancola. Tiskovno sporočilo pristaniške družbe nato pravi, da so njeni predstavniki vprašali strokovnjake v tem vprašanju ter prešli naslednji odgovor: primerna okrepitev pristanišča Portoroškega ter izgradnja sistema cestnih povezav med javnim pristaniščem in območjem Mošćenice (Liserta) mora ravno tako in z manjšimi stroški služiti novim industrijskim obratom, ki jih bodo zgradili v Mošćenici.

Strokovnjaki — nadaljuje tiskovno sporočilo — sodijo, da morajo smernice, ki sta jih nakazala konzorcij za industrijski razvoj in pa dežela, upoštevati splošno perspektivo urbanističnega in gospodarskega razvoja celotnega tržičkega območja, ter biti obdelane v tem kontekstu, preden bodo postale resničnost.

Pristaniška družba bo pripravila v polovici februarja javno konferenco, na katero bodo povabili predstavnike gospodarskih, družbenih in političnih kategorij meščanov.

Kino

Gorica

CORSO, 16.30: «L'affare Blindfold», Rock Hudson in Claudia Cardinale; ameriški barvni kinema-skopski film.

VERDI, 17.00: «Quel treno per Roma», G. Ford in Van Heflin; črnbeli ameriški film.

MODERNISSIMO, 16.45, zadnja ob 22.30: «L'uomo di Hong-Kong», Jean Paul Belmondo in Ursula Andress; francoski film v barvah.

VITTORIA, 17.00: «Uragano su Julia», J. Hodiak in L. Christian; ameriški črnbeli film.

CENTRALE, 16.30: «L'imboscata», Robert Taylor in A. Dahl, ameriški črnbeli film.

DEZURNA LEKARNA

Danes ves dan in ponoči je odprta v Gorici lekarna CRISTOFOLLETTI na Travniku, tel. 29-72.

TEMPERATURA VČERAJ

Včeraj smo imeli v Gorici najvišjo temperaturo 3 stopinje nad ničlo ob 13.50, najnižjo minus 7,1 stopinje ob 5. uri; povprečne dnevnne vlage je bilo 64 odstotkov.

ODGOVOR MINISTRA BOJA POSLANCU FRANCU

Pričeli so s serijsko proizvodnjo nove statve v livarni SAFOG v Gorici

Minister je dejal, da so zadovoljivi rezultati pokazali neutemeljenost kritičnih opomb deželnega odbornika na račun statve - Še vedno težave v zaposlovanju delavcev

Na mednarodni razstavi tekstilnih strojev v Hannoveru in da se nekatere inozemske tvrdke zanimajo za njihovo proizvodnjo. Ta zagotovila nasprotujejo izjavi deželnega odbornika za industrijo in trgovino Marpillera, ki je deželnemu svetovalcu Bergomasu odgovorila, da bo statve zaradi tehničnih pomanjklivosti težko osvojila tržišča. Poslanec Franco v svojem vprašanju poudarja, da je potrebno protislovje pojasniti, da se pomirijo občinstvo in delavci, izmed katerih številni delajo po skrajšanem delovnem času. Potrebno je spregovoriti jasno besedo o bodočnosti tega obrata, ki predstavlja enega izmed temeljev goriškega gospodarstva. Minister za državne udeležbe Bo je te dni poslal poslanecu Francu naslednji odgovor: «Kar zadeva podjetje SAFOG, ki spada pod IRI, naj omenim, da se je v zadnjih mesecih pokazalo izboljšanje zaradi številnih naročil, ker se je njihovo število v letu 1965 občutno zvišalo v primerjavi s prejšnjim letom. Napredek je bil dosežen zaradi aktivnega dela za prodor na tuja tržišča, kjer je podjetje v desetih mesecih lanskega leta prodalo za 65 odstotkov več statve kot v prejšnjem letu. Vendar pa je potrebno pripomniti, da huda kriza, ki jo preživlja italijanska tekstilna kriza, ne dovoljuje optimističnih pričakovanj o normalni obnovi delovnih pogojev. Kar pa zadeva izjavo deželnega odbornika za industrijo in trgovino o novi statvi SAFOG, naj pripomnim le to, da so zadovoljivi rezultati pokazali njeno neutemeljenost. Novi stroj so v zadnjem času pričeli serijsko proizvajati, se pravi šele po daljšem obdobju proučevanja ter preizkušanja».

Nesreča na delu

Z zasebnim avtomobilom podjetja Zulji, ki ima sedež v Ulici Fatebenefratelli 6, so včeraj ob 14. uri pripeljali v civilno bolnišnico v Ul. Vittorio Veneto delavko Ileano De Juli iz Ronk. Ul. Divisione Julia 7. Na delu v lesenarstvu je bila v nesreči ranjena v desno roko; odzvala ji je dva členka na desnem prstniku; v bolnišnici se bo zdravila 4 dni.

ZA NAPREDEK ZIMSKEGA TURIZMA

V Črnem vrhu poženejo v nedeljo novo vlečnico

Kapaciteta okoli 400 vlekov na uro Ob spodnji postaji bodo odprli bife

V nedeljo 23. januarja bo stekla vlečnica v Črnem vrhu pri Idriji, ki bo imela zmogljivost okoli 400 vlekov na uro. Naprava je izrednega pomena za razvoj zimskega turizma v tem kraju, ki je bil od nekdaj priljubljen posebno med tržaškimi smučarji. Pri spodnji postaji žičnice bodo odprli bife, kjer bodo gostom na voljo tudi tople pijače in prigrizki. Česti iz Ajdovščine in Godovica proti Črnemu vrhu bodo stalno pluzili in bodo prehodne ob vsakem času. V vasi so te dni odprli turistični informacijski biro; gostje se bodo mogli okrepčati v dveh gostilnah, pri Pagonu in Pri Metki.

Po končanem turnirju za ženski pokal F.-J.K.

Napredek samo v šesterkah športnega združenja Bor

**Prof. Pavletič zastopnik trenerjev in referent za
tisk in propagando v deželnem odboru FIPAV**

Pradričkon raznih prvenstev so se ženske odbojarske ekipe naslađale izmenično v okviru turnirja za pokal Furjanje. Julijske krajin. Sledilo smo tem ekipam na vseh nastopih in opazili, da za zmanjšanje za odbojko raste. Ugotoviti pa smo morali, da raste kvantiteta ne pa kvaliteta igre. Marsikateri šesterec, ki je že lani nastopal, nas je razočaral, ker smo pričakovali vsaj neka napredka. To nam je pokazalo letošnje prvenstvo. Mislimo, da precejšnji del krivde pade na pomanjkljivo tehnično pripravo trenerjev.

Pregledno sedaj vseh sedem ekip, ki je sodelovalo na tem turnirju, ki se kariera so bile kar se da enake. Vsi so bili v dobri formi. Kar so nam pokazale ne zadostne igre za nastop v prvi ligi. Zato mislim, da morajo vsi vratarji trenirati in v padoknadnih zamuljeno.

1. Woermann - Braun (Nemčija) 2'39"62 (1'19"98 - 1'19"78)
 2. Zardini - Dimai (It.) 2'40"80 (1'20"42 - 1'20"38)
 3. Penzberger - Wurzer (Nem.) 2'41"00 (1'19"93 - 1'21"17)
 4. Ostler - Bader (Nem.) 2'41"16 (1'21"9 - 1'19"97)
 5. Ropner - Fildeš (VB) 2'41"39 (1'20"45 - 1'20"94)
 6. Baumann - Feutlisne (Nem.) 2'41"75
 7. Nash - Dixon (VB) 2'41"88
 8. Altenberger - Rietzl (Avstrija) 2'41"95

Ob zaključku seminarja za nogometne trenerje Slovenije v Kopru

Branko Elsner o primorskem nogometu in o Olimpiji

V Kopru se je zaključil tridnevni seminar za nogometne trenerje

Slovenije. Prisotnih je bilo okrog 30 najboljših slovenskih trenerjev, med njimi tudi več trenerjev primorskih nogometnih enajsteric. Na sporedu so bile prvenstvene teme: taktika nogometne igre, ogrevanje, športna medicina in pridobivanje kondicije. Predavali so najugled-

neki jugoslavenski nogometni strokovnjaki, med njimi tudi profesor dr. Vlado Koprivec, ki je tako v svojem pregledu Bruno Gabričevića naše sodobne je med seminarjem obiskal trenerja Olimpije Branka Elsnerja. Vse to je bilo, kar je bilo potrebno za pomoč pri uspehu tega zbora slovenskih trenerjev. Branko Elsner je bil prepoznani najpopularnejši slovenski

ne samo pripeljati edini slovenski klub — ljubljansko Olimpijo — v svezno ligo, ampak temu klubu tudi dati tako kvaliteto, da se lahko daleč enakovredno kosa s katerikoli nogometno najsljajšo v ju-

ZA ELS A TEKME

Kot smo že poročali vlada v Ljubljani za največje žensko alpsko smučestu so razstavljali posebni pano izložbah pa vidimo ležne plakate, ki jih pripravljajo organizacijske komisije in del polno kore dela, zato tudi ni čudno, da je telefon skorajda vedno zaseden in da gorijo luči pozno v noč. Pismonoša je reden gost novozgrajene stavbe v Grajski ulici št. 7, v Mariboru kot smo izvedeli iz organizacije SKS, ki se priprša še nove prijave za FIS 14 tekmovalca. Češkoslovaška je prijavila 3 tekmovalke, prijave pa so prišle tudi iz Skandinavije ali bolje rečeno iz Norveške (4) in švedske (4).

Prejšnji teden so bili na Pohorju predstavniki ljubljani, Feleži, ki so se udeležili snemala obhajila, pa FIS A tekme za ženske. V soboto bodo posneli veselašom, v ne-

U. K. deljo pa slalom, seveda če bo za

Nove prijave za Pohorje

Kot smo že poročali vlada v mestu pod Pohorjem izredno zanimivo navlečno žensko alpsko smučarsko privlačitev v Jugoslavijo. Po stopu so razstavljali posebni panoji z napisom II. pohorski pokal, v obzahu pa vidimo lične plakate, ki prikazujejo v barvi lanski start na Pohorju. Organizacijska pisarna ima tudi polne roke dela, zato tudi ni ničeno, da je telefon skorajda vedno zaseden in da gorijo luči pozno v noč. Pisarniško je reden gost predal, ki ga obkrožajo različne tekme tudi Avstrija, tako da bi se po vsej verjetnosti lahko vključila v neposreden prenos tudi Evrovizija.

Organizator smučarski klub Branik, ki vodi novinarja v Maribor že v petek 21. januarja zjutraj. Organizator bo pripravil za novinarje popoldne izlet v eno od turističnih

Predšnji teden so bili na Pohorju predstavniki ljubljanske televizije, bo neposredno smejala oba dneva FIS A tekme za ženske. V soboto bodo posneli veselalom, v nedeljo pa bodo posneli veselalom, v ne-
postojank v okolici Maribora, zvečer istega dne pa bodo novinarji na posebni tiskovni konferenci seznanjeni s turističnim napredkom Pohorja, Maribora in vse severovzhodne Slovenije.

jo pa slalom, seveda če bo za | JANEZ UJČIČ

— Največ pozornosti smo posve

prijave

horje

— Da, prav veseli nas, da so se tega seminarja udeležili v precejšnji meri trenerji iz Primorske. Zanimivo, kot sem pač obveščen, zaradi finančnih vzrokov bil prisoten tudi nerjli iz Adrijanske. Vipave in pa

— Z ozirom na posebni sklen

organizator bo pripravil za novinarje dopolnilne izlet v eno od turističnih sotočanj v okolici Maribora, zvečer istega dne pa bodo novinarji na poseben tiskovni konferenci seznanjeni s turističnim napredkom Podgorja, Maribora in vse severovzhodne Slovenije.

— Zadeva ni tako kritična. Turizem v Sloveniji kaže kvantitativno rast, Slovenija glede kvalitativne izboljšave tranejnih je za prvo republiko lige, ali bodo lahko opravljali še naprej dosedanja nalogi treneji primorskih enastierje to je Kopa in Nove Gorice, svoje dolžnosti?

— Zadeva ni tako kritična. Turizem v Sloveniji kaže kvantitativno rast, Slovenija glede kvalitativne izboljšave tranejnih je za prvo republiko lige, ali bodo lahko opravljali še naprej dosedanja nalogi treneji primorskih enastierje to je Kopa in Nove Gorice, svoje dolžnosti?

JANEZ UJČIČ 'gre predvsem zato, da bi s šola-

»Dobro,« sem mu odgovoril, »tako imamo vsaj malce mesa.« Kasneje, ko sem pomislil na tisti dogodek in na tisti razgovor, sem čutil v sebi neizmerno grozo, ne zaradi dogodka samega, marveč zaradi tistih mojih besed, ki so podzavestno pomenile, da sta postali moja občutljivost in moja vest popolnoma topi. In Barbierju sem zaulpa svoj obup in tesnobo. On ni rekel nič besedice. Njegove citi, ki so bošale v daljavo, so mi odkrile, da je prav tako prepreden kakor jaz in da se tudi on obupno bori proti vsemu, kar ga je vleklo v prepad. Tisti fantje, ki so imeli v sebi še nekaj energije, so bili naravnost besno lačni. Vincenzo Pappalettera je imel nekaj nad dvajset let ter je bil že poročen in je imel otroka. Hotel je vzdržati in se vrniti za vsako ceno.

Skoraj nihče ni izmed nas ni delal in niti ne bi mogli. Kapoti pa so skušali sestaviti kakšno delovno skupino za priložnostna dela izven taborišča. Vincenzo se je večkrat ponudil in vsakokrat, ko se je vračal popolnoma zbit od napa, je pripovedoval dogodivščin s teh ekspedicij. Nekega večera mi je povedal, da so jih odpeljali v dolino k Donavi ter da je v nekem trenutku opazil na debelu drevesa dva polža. »Zagnal sem se k drevesu in nisem se oziral na klice kapota, ki je tlel za menoj. Vedel sem, da me bo namljal, toda prej sem hotel se poljesti polža. In posrečilo se mi je! Odgrl sem ju z drevesa ter sem ju porinil v usta s hišico vrez. Nato hatine toda, toda, toda...«

Neki drugi dan je šla njegova skupina na neko kmetijo po bale slame za taborišče. Vincenzo je s svojimi tovariši izpraznil sod, na katerega dnu so opazili precej debelo plast neke želatine. Eden izmed njih je vtaknil vanjo prst in pokušal. Rekel je, da je melasa. Bila je pomešana s prstjo in slamo. Na hitro so jo površno očistili, si napolnili s njo menazke in se do sitga najedli. Pol ure kasneje je sedem izmed 24 moških umrlo med groznimi bolečinami v trebuhu. Drugi so morali nesti njihova trupla v krematorij. In Vincenzo, ki je mislil, da je tudi njemu že usojena smrt, me je rotli, naj grem, če se vrnem, obiskat njegovo ženo, naj ji

KOŠARKA

Danes v Vicenzi
Portorico-Slavi

glažne boje, grške Partizana. Mi
tintivno? Krekpitval v splošnad-
nem delu, to se pravi pred začet-
kom splošnadne sezone ni go-
vorila. To so popolnoma izmišlje-
vanja. Olimpija sedaj gradi svoj
nadzor iz več mladincev.
Kam namo peti? Vsi so v
slovenskih mladincih. Mislim, da bo šla
slovenskega prvotnega po šitih
letih v novo smer, v krepitev

Optimistična prognoza bi bila ta da bi samopredstava v prihodnosti postala bolj razširjena in da bi se na področju kulture in umetnosti pojavila večja svoboda izražanja.

se bo trener Concato poslužil tudi majhni šli. Bolgarke so namreč zložile hitre in izredno spretni, so tudi vse visoke. Naj navedemo samo Vojnovc (višina 1,82 m), siljevo (1,84), Cengelijsko (1,84) Gospodino (1,72) in Kusovo. Turišnju tekmo bosta sodila goslovav Franković in Avstrijski Reschenhofer.

povem vse, ter naj ji pomagam, da prebije vsaj prve hučase, kajti on ji ni mogel zapustiti drugega kot svoj spomin. Jaz sem mu objubil, da bom izpolnil njegovo željo in mu nisem pri tem niti skušal badriti.

Blaznost se je širila in najbolj blazni so bili naši varuhi. Nekega večera je manjkal ob apelu en mož. Kot po navadi smo morali stati ure in ure na dvorišču. Tega dogodka se posebej spominjam, ker sta me zlomljena noga in hrbet grozno bolela, čeprav sem se tu pa tam naslonil na komolce kakšnega tovariša. Esesovskemu vojaku sta se pridružila višji narednik in kaplar, da bi prešlela deportiranca raznih blokov. Končno se je prikazal krivec na vhodu v 2. taborništvo. Bil je mlad Rus, ki so ga pridržali v kuhinji za neko delo. Zaman se je opravičeval. Kaplar ga je začel obdelovati s kletutami, vojak ga je tolkel s pestmi in končno je dodal svoj delež še podoficir. Rečeš se je zgredil na tla in tedaj so ga trije planili po njem. Višji narednik je skakal po njem in ga začel z okovano peto svojega škornja tolči po glavi in prenehali šele, ko je od tiste uboge glave ostala le še krvača kaša.

Med skupinami, ki so se vrnile iz delovnih taborišč, bili tudi dečki, še otroci. Nekega popoldneva sem sedel v kupu kamenja na dvorišču poleg našega bloka. Videl sem kako je neki esesovski kaplar, ki je prišel ob tisti uri otroka po kaj, vzel v naročje enega izmed najmanjših otrok, ki mi je bilo morda pet let. Kaplar je imel okrogel, poln in nasmejan obraz. Začel se je igrati z otrokom in ga je mešal v zrak. Nenadoma pa, ne da bi sploh kazalo kaj, da se bo zgodilo, je z vso silo zagnal otroka na bodečo žično oviro na zidu, v katero je bil napeljan tok z visoko napetostjo. Otroček se je zapletel v žico z zebrost obliko, ki je palaplala vetru kot perot ptička, ki bi ga ubil tok. Vsi tisti, ki smo to videli, smo bili kot hipnotizirani po tistem strdelcem telesa, ki v globoko v nas je zdrgel skrajni trajz usmiljenja. Zatele smo začeli kričati, kot da bi bili blaznili. Kaplar pa se ni niti obzrl ter je mirno odšel.

(Nadpisovanje sledi)

Piero Caleffi: **LAHKO
JE REČI LAKOTA...**

Griza je začela močno redditi vrste. Imeli smo jo skoraj vsi in najhuje bolni so zdržali le kak dan. Povsod je teklo sluzasto človeško blato. Zaradi pomanjkanja vode so zaprli stranišča in odprli greznice na dvorišču. In čisto je kdo padel vaje ter utonil v tem blatu, ker ni imel niti toliko moči, da bi se dvignil. Povsod, v vsakem kotu, je čepelo ali skoraj ležalo kakšno stokačje bitje, pogosto na žrtev udarcev rejeneja in krepkega blokača, ki ni hotel prenašati te umazanije in nespo- dobnosti. Nekega dne sem videl, kako je poljski stubak suro- vo pretepel Žida, svojega rojaka, ter ga zatem prisilil, da je polizal lastno blato s tal, ki jih le oncedil.

Ker smo bili ponoči vsi na kupu, so nas onesnažili s tem sluzastim blatom naši sosede, ki niso mogli zdržati ter so se podalili pri prej, preden jim je uspelo vstati. In če bi vstali, kam naj bi šli. Mnogi se niso niti zavedali, da jim je kar teklo iz črevesja.

Vsako jutro je šel mimo vseh deportirancev v bloku zdravnik ter jim komaj opazil s pogledom. Pri tem je izbral naj-hujše bolnike za »rusko taborišče«. Tudi mene je namenil, toda posredoval je Popovič, ki je bil v istem bloku z menoj ter rekel svojemu kolegu: »Ne, tega ne!«

Naslednje jutro se je stvar ponovila. Ker sem menil, da v revirju ne more biti slabše in da ne more biti hujša niti

mrt, sem vprašal Popovića, zakaj toliko vztraja na tem, da ni me odtgnil skupini tistih, ki so namenjeni v »rusko tabo-rišče«. Potegnil me je v kot ter mi rekel: »Vsak dan odpeljejo s »ruskega taborišča« v bloke taborišča številka tri po več sto polnikov. Vsako jutro ob svitu gre kakih petsto izmed teh polnikov čez dvorišče v podzemlje poslopja, kjer so »bun-terije».

V tistem podzemlju je velik prostor docela enako opremljen kot prostori, v katerih so prhe. Toda namesto vode sikajo iz cevi dušilni plini. Bolje je umreti tukaj. In vi sploh ne boste umrli. Zdi se, da gredo stvari z veliko brzino h koncu. Je malce potrpljenja.»

Prisel me je v obiskat Lodigiani in zdrlil sem se. Ne vem, ali se je zgodilo to od veselja, ko sem ga ugledal. Bil je kakor prikazen, čeprav je bil obločen v nekoliko boljše cape od naših. Prisel je iz taborišča številka ena, iz 'svobodnih' blokov. Pred nesecem dni je skušal zbežati iz Linza. Ujeli so ga in ga privezali z verigo h kolu sredi dvorišča, kjer je ostal 48 ur. Me je prejel pa so ga prebicali. Skoraj mrtvega so pripeljali nazaj v Mauthausen. S pomočjo nekega zdravnika mu je uspelo, da se je v 'ruskem taborišču' izognil plinski celici. Potem je s svojo naravnost čudežno voljo in z izredno telesno dopornostjo še nekaj časa vztrajal na delu.

Rekel je, da me ni prišel obiskat prej, ker se je 'usramoval'. Balce sem se dvignil s kamna, na katerem sem sedel, in sem mu rekel: 'Poglej me'.

Začel je jokati in me je prosil odpuščanja. Potem je prijal vsak dan ter mi često prinesel nekaj od svojega obroka, ker so »prostisti« dobivali malenkost hrane več kot mi.

Toda jaz sem hotel preživetvi vse to kakor človek. Navdal me je grozen strah, da bi utegnil zgubiti misel in spomin, da ne bi spoznal več svojih prijateljev, da bi se pozivil in tudi motril. Nekega dne, ko smo jedli »mineštro« na prostem, so mi padli v nenačje na mizo neki silvastki kosmi, ki so se vrtili v zraku. Tovarši, ki je bil zraven mene, je rekel: »Krematorij rido dela.«

UREDNIŠTVO: TRST — UL. MONTECCHI 6, II., TELEFON 93-808 in 94-638 — Poštni predal 559 — PODRUŽNICA: GORICA: Ulica Silvio Pellico 1-II., Telefon 33-82 — UPRAVA: TRST — UL. SV. FRANCISKA št. 20 — Telefon 37-338 — NAROČNINA: mesečna 800 lir — Vnaprepla 1.500 lir — ČETRTLETNA 2.250 lir, POLLETNA 4.400 lir, CELOLETNA 7.700 lir — SFRJ: posamezna številka v tednu in nedeljo 50 para (50 starih dinarjev), mesečno 10 din (1.000 starih dinarjev), letno 100 din (10.000 starih dinarjev) — Poštni tekoči račun: Založništvo tržaškega tiska Trst 11-5374 — ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA: Trst, ul. Franciska 20, telefon 37-338 — ODGOVORNI UREDNIK: STANISLAV RENKO — Izdaja in tiska Založništvo tržaškega tiska, Trst.

SFRJ: ADIT, DŽS, Ljubljana, Stari trg 3/I., telefon 22-207, tekoči račun pri Narodni banki v Ljubljani 600-14-603-86 — OGLASI: Cena oglasov: Za vsak mm v širini enega stolpca: trgovski 150, finančno-upravni 250, smrtnice 150 lir — Mali oglasi 40 lir beseda, — Oglasi tržaške gorislike pokrajine se naračajo pri upravi. — Iz vseh drugih pokrajin Italije pri "Società Pubblicità Italiana". — Odgovorni urednik: STANISLAV RENKO — Izdaja in tiska Založništvo tržaškega tiska, Trst.